

A-Link

*Başlangıç Seviye
Rusça Derslerinin*

Alıştırmaları

8. Ders

Alıştırmalar

8.1 Okuma Kuralları. Ünsüzleri Yumuşatan Ünlüler

Aşağıdaki sözcük öbeklerin ve cümlelerin Latin harflerle okunuşlarını yazınız, Türkçeye çeviriniz

1. Это аптека.
2. Твоё место справа.
3. Где музей? Он слева.
4. Это её тетрадь.
5. Наша семья.
6. Сегодня тепло.
7. Осенью не жарко.
8. Это моя жена.
9. Он инженер.
10. Это его адрес.

Ayrıca aşağıdaki sözcükleri Rus harflerle yazınız

1. yufka - nüfus - tüh
 2. yegane - leblebe - portye
 3. yol - portföy - lör
 4. yat - lale - feryat - laz
 5. ırk - lira - sır - İran
-

8.2 Rusçada Vurgu. Çok Heceli Sözcüklerin Vurgusu

Aşağıdaki sözcüklerin vurgulu olan harfleri büyük yazınız. Kısa cümleleri Türkçeye çeviriniz.

1. до свидания, осень.
 2. здравствуй, зима.
 3. поликлиника справа.
 4. остановка здесь
 5. кинотеатр там, слева.
 6. это наше общежитие.
 7. извините, где экскурсия?
 8. это наш преподаватель.
 9. уже весна? нет, ещё зима.
 10. весной холодно? нет, весной тепло.
 11. это моя страна, это моя родина, это моя улица, это мой дом, это моё дерево, это моя машина, а это моя женщина, она моя жена!
 12. это твоя вещь?
 13. дай, пожалуйста, учебник.
 14. это хорошая идея!
 15. то твоя вещь? конечно, моя!
 16. это мужчина, это его работа, а это его кабинет.
 17. это студентка, а там справа её институт.
 18. это адвокат, а тут слева его офис.
 19. это не ресторан, это клуб.
 20. он мой врач.
 21. это хорошая музыка!
-

8.3 Olumsuz Cümle. Hayır - Değil.

Aşağıdaki diyalogları Türkçeye çeviriniz

- Söyley misiniz, lütfen, gezi turu burada mı (olacak)?
- Hayır, burada değil.
- Affedersiniz, bu sizin yeriniz mi?
- Hayır, benim değil.
- Dede, bu bizim durağımız mı?
- Hayır, bizim değil.

Aşağıdaki cümleleri örneğine göre çeviriniz.

Örnek: Bu su değil, bu meyve suyu. – Это не вода, а сок.

Bu poliklinik değil, bu yurttur.

Bu kalem değil, bu bir kurşun kalemi.

Bu adam değil, bu kadındır.

8.4 İyelik Zamirlerinin Çoğul Hali. Soru Zamiri 'Kimin?'

Aşağıdaki sözcük öbekleri Rusçaya çeviriniz

1. bizim durağımız
 2. onların polikliniği
 3. benim öğretmenlerim
 4. bizim sinemalarımız
 5. sizin geceleriniz
 6. onun (eril) kız çocukları (дочери - istisna)
 7. sizin kağıt yapraklarınız (kağıt olduğunda - листы)
 8. onların (ağaçların) yaprakları (ağacın yaprakları olduğunda - листья)
 9. senin eşyaların
 10. sizin fikirleriniz
 11. bizim ağaçlarımız (деревья - istisna)
 12. onun (dişil) ders kitapları
-

8.5 Tanışalım mı? Benim adım ... Ya sizinki?

Diyalog Çalışma Talimatı

1. Diyaloglarda göreceğiniz yeni sözcükleri öğreniniz:

меня зовут ... [miNYA zaVUT] - benim adım ...

тебя зовут ... [tiBYA zaVUT] - senin adın ...

вас зовут ... [vas zaVUT] - sizin adınız ...

как тебя зовут? [kak tiBYA zaVUT] - senin adın ne?

как вас зовут? [kak vas zaVUT] - sizin adınız ne?

давай познакомимся [daVAY paznaKOmimsya] - tanışalım mı? ('sen' şekli)

давайте познакомимся [daVAYtye paznaKOmimsya] - tanışalım mı? ('siz' şekli)

очень приятно [Oçin' priYATna] - memnun oldum

2. Her diyalogu 2 kere dinleyiniz ve anlamaya çalışınız.

3. Diyalogu okuyunuz ve çeviriniz. Çevirdiklerinizi gerçek çeviri ile karşılaştırınız

4. Anlamadığınız bir şey varsa sorunuz.

5. Alıştırma yapınız.

Alıştırma

Aşağıdaki diyalogları Rusçaya çeviriniz

1.

- Merhaba ('sen' şekli). Tanışalım mı? ('sen' şekli)
- Olur ('haydi' diye cevap verilir). Adın ne?
- (adınızı yazınız). Peki seninki?
- Benim adım Olga / Andrey (cinsiyetinize göre seçiniz).
- Memnun oldum.
- Ben de.

2.

- Affedersiniz, sizin adınız Andrey İvanoviç?
 - Hayır, Andrey İvanoviç değil. Adım, Sergey İvanoviç. Peki siz kimsiniz?
 - Adım Saşa. Ben sizin öğrencinizim.
-

Cevap Anahtarları

8.1 Okuma Kuralları. Ünsüzleri Yumuşatan Ünlüler

1. Это аптека. - eta aptyeka - bu bir eczane
2. Твоё место справа. - tvayo myesta sprava - senin yerin sağda
3. Где музей? Он слева. - gde muzyey? on slyeva - müze nerede? o, soldadır.
4. Это её тетрадь. - eta yiyo titrat'. - bu onun defteri.
5. Наша семья. - naša sim'ya - bizim ailemiz.
6. Сегодня тепло. - sivodnya tiplo. - bugün hava sıcak.
7. Осенью не жарко. - osin'yu nijarka. - sonbaharda hava sıcak değildir.
8. Это моя жена. - eta maya jına. - bu benim eşim
9. Он инженер. - on injinyer. - o, bir mühendis.
10. Это его адрес. - eta yivo adris. - bu onun adresi.

Ayrıca aşağıdaki sözcükleri Rus harflerle yazınız

1. yufka - nüfus - tüh: юфка - нюфус - тюх
 2. yegane - leblebe - portye: егянэ - леблебе - портье
 3. yol - portföy - lör: ёл - портфёй - лёр
 4. yat - lale - feryat - laz: ят - ляле - ферьят - ляз
 5. ırk - lira - sır - İran: ырк - лира - сыр - Иран
-

8.2 Rusçada Vurgu. Çok Heceli Sözcüklerin Vurgusu

1. до свидАния, Осень. - hoşçakal, sonbahar.
 2. здрАвствуй, зима. - merhaba, kış.
 3. поликлиИника спрАва. - poliklinik sağdadır
 4. останОвка здесь. - durak burada.
 5. кинотеФтр там, слЕва. - sinema orada solda
 6. Это нАше общежИтие. - bu bizim yurdumuz.
 7. извинИте, где экскурсия? - özür dilerim, gezi turu nerede?
 8. Это наш преподавАтель. - bu bizim öğretmenimiz.
 9. ужЕ весна? нет, ещЕ зима. - artık ilkbahar geldi mi? hayır henüz kıştır.
 10. веснОй хОлодно? нет, веснОй тепЛО. - ilkbaharın havası soğuk mu? hayır, ilkbaharın havası sıcak.
 11. Это моя страна, Это моя рОдина, Это моя Улица, Это мой дом, Это моЕ дЕрево, Это моя машиНа, а Это моя жЕнщина, она моя жена!
 12. Это твоя вещь? - bu benim ülkem, bu benim memleketim, bu benim sokağım, bu benim evim, bu benim diktiğim ağaç, bu benim arabam, bu ise benim kadınım, o benim karım!
 13. дай, пожАлуйста, учЕбник. - ders kitabını verir misin, lütfen.
 14. Это хорОшая идЕя! - bu iyi bir fikir!
 15. то твоя вещь? конЕчно, моя! - şu eşya senin mi? tabii ki, benim.
 16. Это мужчИна, Это егО рабОта, а Это егО кабинЕт. - bu bir adam. bu onun iş yeri. bu ise onun çalışma odası.
 17. Это студЕнтка, а там спрАва еЕ инститУт. - bu bir kız öğrencisi; orada sağda ise onun okuduğu üniversite.
 18. Это адвокАт, а тут слЕва егО Офис. bu bir avukat; burada solda ise onun ofisi.
 19. Это не ресторАн, Это клуб. - bu restoran değil, bu bir kulüptür.
 20. он мой врач. - o, benim doktorum.
 21. Это хорОшая МУзыка! - bu güzel bir müzik!
-

8.3 Olumsuz Cümle. Hayır - Değil.

- Söyler misiniz, lütfen, gezi turu burada mı (olacak)? - Скажите, экскурсия здесь?

- Hayır, burada değil. - Нет, не здесь.

- Affedersiniz, bu sizin yeriniz mi? - Извините, это ваше место?

- Hayır, benim değil. - Нет, не моё.

- Dede, bu bizim durağımız mı? - Дедушка, это наша остановка?

- Hayır, bizim değil. - Нет, не наша.

Bu poliklinik değil, bu yurttur. - Это не поликлиника, а общежитие.

Bu kalem değil, bu bir kurşun kalem. - Это не ручка, а карандаш.

Bu adam değil, bu kadındır. - Это не мужчина, а женщина.

8.4 İyelik Zamirlerinin Çoğul Hali. Soru Zamiri 'Kimin?'

1. bizim durağımız - наша остано́вка

2. onların polikliniği - их поликлíника

3. benim öğretmenlerim - мой преподава́тели / учителя́ (istisna)

4. bizim sinemalarımız - наши кинотеáтры

5. sizin geceleriniz - ва́ши но́чи

6. onun (eril) kız çocukları (doçeri - istisna) - его до́чери

7. sizin kağıt yapraklarınız (kağıt olduğunda - listý) - ва́ши листý

8. onların (ağaçların) yaprakları (ağacın yaprakları olduğunda - listýya) - их листýя

9. senin eşyaların - твой ве́щи

10. sizin fikirleriniz - ва́ши иде́и

11. bizim ağaçlarımız (derévyá - istisna) - наши дере́вья

12. onun (dişil) ders kitapları - её учёбники

8.5 Tanışalım mı? Benim adım ... Ya sizinki?

1.

- Merhaba ('sen' şekli). Tanışalım mı? ('sen' şekli)

Здравствуй! Давай познакомимся!

- Olur ('haydi' diye cevap verilir). Adın ne?

- Давай! Как тебя зовут?

- (adınızı yazınız). Peki seninki?

Альбина. А тебя?

- Benim adım Olga / Andrey (cinsiyetinize göre seçiniz).

Меня зовут Андрей.

- Memnun oldum.

Очень приятно.

- Ben de.

Мне тоже.

2.

- Affedersiniz, sizin adınız Andrey İvanoviç?

Извините, Вас зовут Андрей Иванович?

- Hayır, Andrey İvanoviç değil. Adım, Sergey İvanoviç. Peki siz kimsiniz?

Нет, не Андрей Иванович. Меня зовут Сергей Иванович. А кто вы?

- Adım Saşa. Ben sizin öğrencinizim.

Меня зовут Саша. Я Ваш ученик.
